



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W OSTRÓDZIE  
14-100 Ostróda, ul. Kościuszki 2  
Tel. 896460870; FAX: 896460880 e-mail: psse.ostroda@sanepid.gov.pl  
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-30746-98721-JDTFC-17  
REGON 000594525 NIP 7411740920

HK.9022.2.144.2024

Ostróda, 16.05.2024 r.



**GMINA OSTRÓDA**  
**Zakład Obsługi Komunalnej w Ostródzie**  
**ul. 11 Listopada 39**  
**14-100 Ostróda**

## OCENA

Na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2024 r., poz.416) oraz § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294)

po zapoznaniu się z otrzymanym sprawozdaniem nr SB/54982/05/2024 z dnia 16.05.2024 r. z badania wody w ramach kontroli wewnętrznej z wodociągu publicznego Ornowo, pobranej w dniu 09.05.2024 r.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ostródzie**  
**stwierdza przydatność wody do spożycia**

## UZASADNIENIE

Woda w próbce zbadanej w laboratorium SGS Polska Sp. z o. o. w zakresie analizowanych parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w załączniku nr: 1 w części A w tabeli 1 oraz 1 w części C w tabeli 1 i 2 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).

A.P./2

Dokument podpisany  
przez Zdzisław  
Sokołowski  
Data: 2024.05.16  
14:54:41 CEST

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Ostródzie

Dokument podpisany elektronicznie

Do wiadomości:

1. aa



## Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2024-05-16

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/54982/05/2024



ID: 6302

## Zleceniodawca

Zakład Obsługi Komunalnej w Ostródzie

ul. 11 Listopada 39

14-100 Ostróda

## Podstawa realizacji

Umowa z dnia: 2023-11-29 nr ZOK2120/08/2023, numer systemowy: 24000803

## Obszar badań:

obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)

## Cel badań:

potwierdzenie spełnienia wymagań

## Opis próbek

| Nr laboratoryjny próbki | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy | Próbka:         |
|-------------------------|---|-----------------|
| 019127/05/2024          | Wodociąg Ornowo<br>Sklep Brzydowo       | Woda uzdatniona |

## Dane związane z pobieraniem próbek

| Nr laboratoryjny próbki | Data pobierania         | Próbkobiorca                 | Identyfikacja metody pobierania |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 019127/05/2024          | 2024-05-09, godz. 08:30 | Przedstawiciel Zleceniodawcy | brak informacji                 |

Plan pobierania dostępny u Klienta, odpowiedzialnego za pobieranie próbek.

| Data rejestracji w laboratorium | Data rozpoczęcia badań | Data zakończenia badań |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|
| 2024-05-09, godz. 14:00         | 2024-05-09             | 2024-05-16             |

## Uwagi

Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.

Sporządził:

inż. Edyta Lasek

mł. specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&amp;E – Environment, Health &amp; Safety

## Lokalizacje:

|          |                        |                   |                      |
|----------|------------------------|-------------------|----------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                      |
| Poznań   | 60-689, Obornicka 330  | t +48 32 449 2500 | t/f + 48 61 820 4031 |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562    |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391    |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 | f + 48 91 421 3517   |

## Laboratoria:

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Piła      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/54982/05/2024

| Oznaczany parametr                                  | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej                | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce unik barian | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników  |
|---|-----------|---|----------------------------|----------------------------|---------------------|-------------|---|
|   |           |   | 019127/05/2024             |                            |                     |             |   |
| pH  | -         | PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPS)                | 7,3                        | ±0,2                       | PS                  | KL          | 6,5 - 9,5 <sup>6) i 9)</sup> z.1C   |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C | µS/cm     | PN-EN 27888:1999 (A),(ZPS)                    | 600                        | ±90                        | PS                  | KL          | ≤ 2500 <sup>6) i 10)</sup> z.1C   |
| Mangan (Mn)   | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(W),(ZPS)       | <4,0                       | ±0,6                       | PS                  | KL          | ≤ 50  |
| Żelazo (Fe)   | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(W),(ZPS)       | <60,0                      | ±9,0                       | PS                  | KL          | ≤ 200   |
| Mętność   | NTU       | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)            | <0,10                      | ±0,03                      | PS                  | KL          | Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C, A* <sup>5)</sup> z.1C, A* |
| Barwa   | mgPt/l    | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)    | <5                         | -                          | PS                  | KL          | A*  |
| Liczba progowa zapachu (TON)                        | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                         | -                          | PS                  | KL          | A*  |
| Liczba progowa smaku (TFN)                          | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                         | -                          | PS                  | KL          | A*  |
| Amonowy Jon (Jon amonu)                             | mg/l      | PN-EN ISO 11732:2007 (A),(ZPS)                | 0,09                       | ±0,03                      | PS                  | KL          | ≤ 0,50  |
| Liczba mikroorganizmów (22°C)                       | jtk/1ml   | PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZDZ)                 | nie wykryto                | -                          | DZ                  | MW          | bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C                                  |
| Liczba enterokoków kałowych                         | jtk/100ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZDZ)               | 0                          | -                          | DZ                  | MW          | 0   |
| Liczba bakterii grupy coli                          | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZDZ) | 0                          | -                          | DZ                  | MW          | 0 <sup>1)</sup> z.1C  |
| Liczba Escherichia coli                             | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZDZ) | 0                          | -                          | DZ                  | MW          | 0   |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

<sup>6) i 9)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

<sup>7)</sup> z.1C, A\*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>5)</sup> z.1C, A\*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A\*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>2)</sup> z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

<sup>1)</sup> z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

<sup>6) i 10)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe   |
|--------------------------|---|
| PN-EN ISO 10523:2012     | Temperatura pomiaru pH: 17.9°C.   |
| PN-EN 27888:1999         | Temperatura pomiaru PEW: 16.6°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury |
| PN-EN 1622:2006          | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony  |

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/54982/05/2024****Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313,  
W - norma wycofana przez PKN, zastąpiona, ZPS - Badania wykonane metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.34.2023 z dnia 25.10.2023r.), ZDZ - Badania wykonane metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Działdowo, decyzja nr HK.9027.3.2.2023 z dnia 26.06.2023r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna; DZ - Działdowo

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ( $y \pm U$ ) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy.

**Autoryzował:**

KL - mgr Katarzyna Łebek - Specjalista

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

---

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli łakowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

